



Enertech Group

Installations- och skötselanvisning

CTC Komfortknapp 2

Installation and maintenance instructions

CTC Comfort button 6

Installations- und Wartungsanleitung

CTC-Komforttaste 10



CTC Komfortknapp

Sammanfattning

CTC Komfortknapp är ett tillbehör till CTC EcoHeat och CTC EcoEl (gäller ej tysk variant med tariff-koppling). Med knappen kan funktionen ”Extra varmvatten” i produkten fjärrmanövreras då man har ett omedelbart behov av varmvatten. Man slipper då att göra detta på produktens panel, vilken kan vara placerad t ex i en källare. Funktionen kan också utföras på panelen om så önskas.

Leveransomfattning

- ▶ kapslad återfjädrande komfortknapp för väggmontage
- ▶ 15m 2-polig kabel, vit
- ▶ instruktionsblad, montage och användning
- ▶ erforderligt emballage

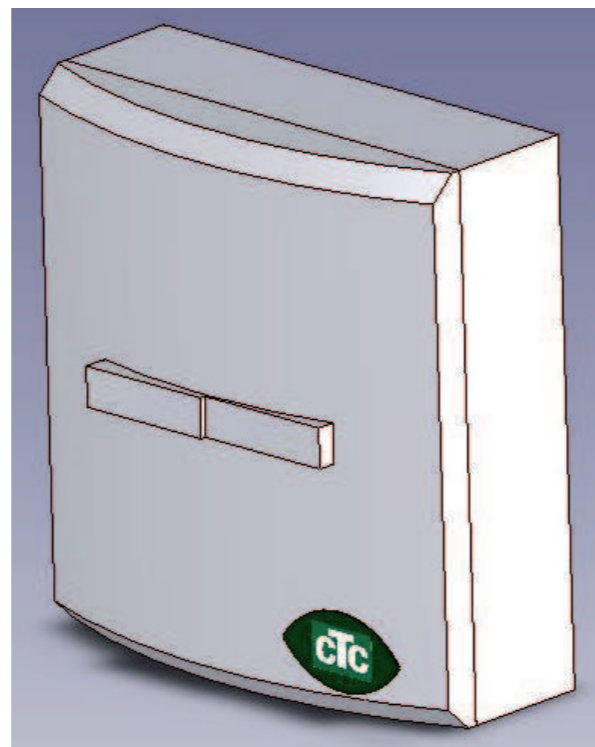
Komfortknapp

Återfjädrande 2-polig knapp med kortslutna kontakter i intryckt läge.

Knappen är kapslad för montage på vägg.

Min kabelanslutning: 0,75mm².

Max kabelanslutning: 2,5 mm².



Kabel

Kabel mellan produkt och knapp är 2-polig och avsedd för klenspanning.

Programversion

Funktionen för extra varmvatten finns med sedan programdatum 070529, se meny ”Aktuell driftinfo/Programdatum!”

Om ett tidigare programdatum visas i menyn måste en ny programkrets beställas från CTC.

Anslutning av kabel

På knappen:

Fjäderplintanslutning.

På produkten:

På plintanslutning märkt 10 resp 11 (Fjärrnattsänkning/rundstyrning).

Menyinställning

För att extra varmvatten skall aktiveras då knappen trycks på, måste meny ”Avancerad/Inställningar/Fjärrstyrning” vara inställd på ”VV”.

Inställningar	
Språk	Svenska
Produkt	EcoAir
Kompressor	Tillåten
Rumsgivare	Nej
Elpanna °C	50
Elpanna max kW	6
Elpanna nedre °C	45
Elpanna nedre kW	6
Fördröjn shunt min	180
Huvudsäkring A	20
Extra UU min	120
Extra UU elp °C	60
Fjärrstyrr	UU ←
Inst husparametrar	
Semester D	Från
Rum sänks °C	-2
Min utetemp °C	-10
Spara mina inst	
Hämta mina inst	
Hämta fabriksinst	

Enbart en funktion kan utnyttjas av fjärrstyrning; nattsänkning (NS), rundstyrning (RS) eller extra varmvatten (VV).

Funktion

Vid knapptryckning (minst två sekunder) aktiveras funktionen ”Extra varmvatten > typ Tid”, oavsett om produkten är ställd i läge ”Dag för dag”, vilket innebär att extra varmvatten produceras enligt inställningar i produkten.

Extra UU	
Aktiverad	Nej
Typ	Dag för dag
Typ	Tid
Dag för dag	

Tid: Extra varmvatten börjar produceras under den tid som valts i meny ”Inställningar”, t ex i 120 minuter:
Väljs då du har ett omedelbart behov av varmvatten.

Om knappen aktiveras (trycks in) under pågående varmvattentidshöjning aktiveras en ny tid (den nya tiden plussas INTE på den gamla).

Dubbeltryckning av knappen medför därför inte att dubbel tid aktiveras.

Om funktionstyp ”dag för dag” valts i menyn ”Extra varmvatten” aktiveras tidsfunktionen ”Tid”. Är produkten redan inne i en höjning enligt ”Dag för Dag” som tar slut före funktionen ”Tid” löper funktionen ”Tid” ut.

Efter höjningens slut återgår produkten till funktionen ”Dag för Dag” om den var ställd i det läget.

Extra UU	
Aktiverad	Nej
Typ	Dag för dag ←
Typ	Tid
Dag för dag	

Extra varmvatten kan också utföras direkt på panelen i displayen.

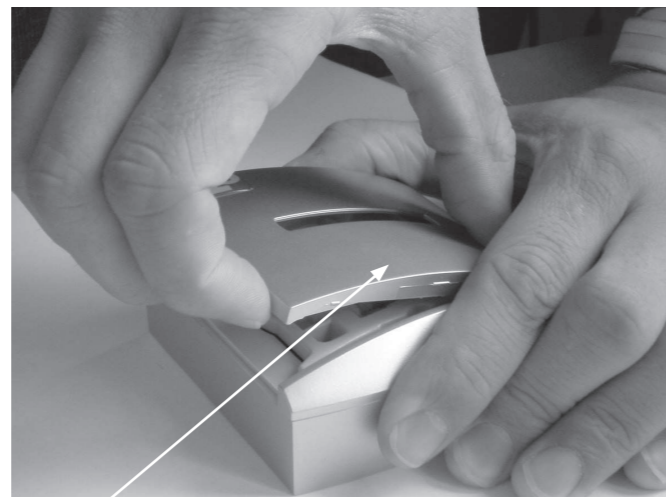
Flera Komfortknappar

Fler än en knapp kan installeras i fastigheten. Då endast en slutande funktion aktiverar varmvattnet kan valfritt antal knappar monteras parallellt.

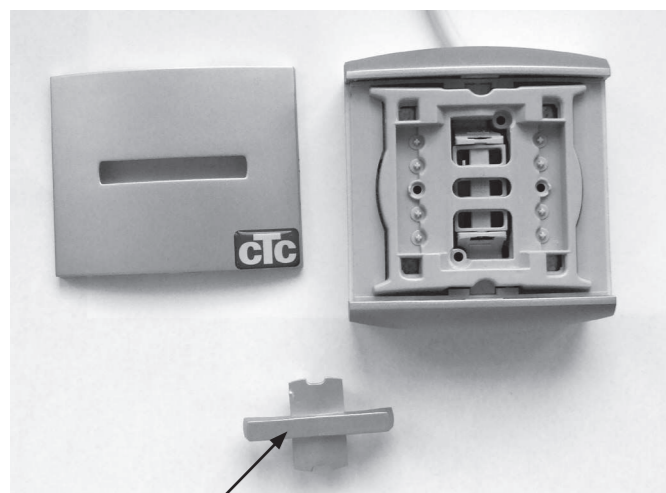
Monteringsanvisning för väggmontage av CTC Komfortknapp



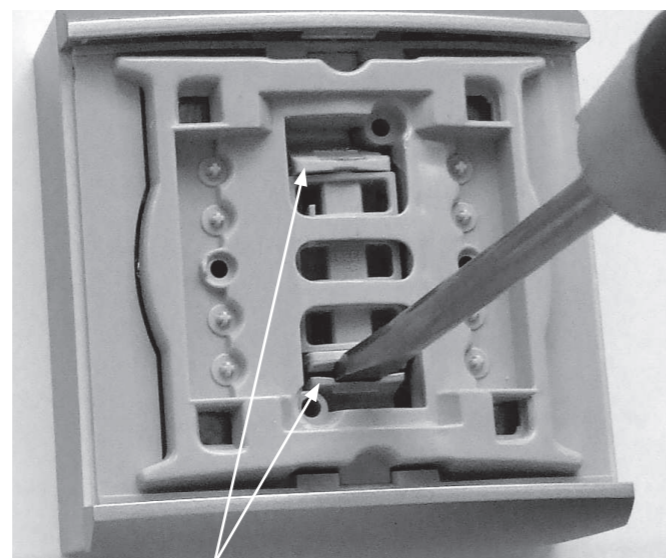
1. Leveransutförande.



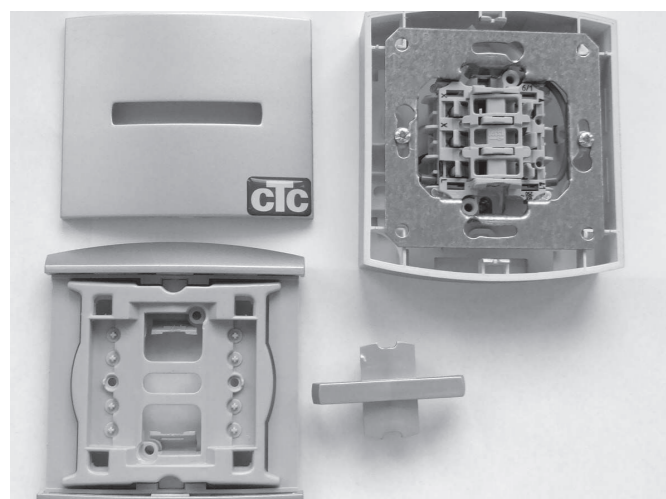
2. Ta bort täcklocket.



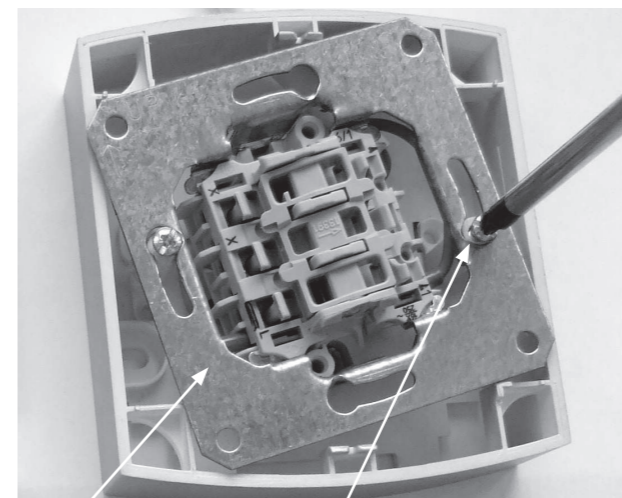
3. Demontera knappen.



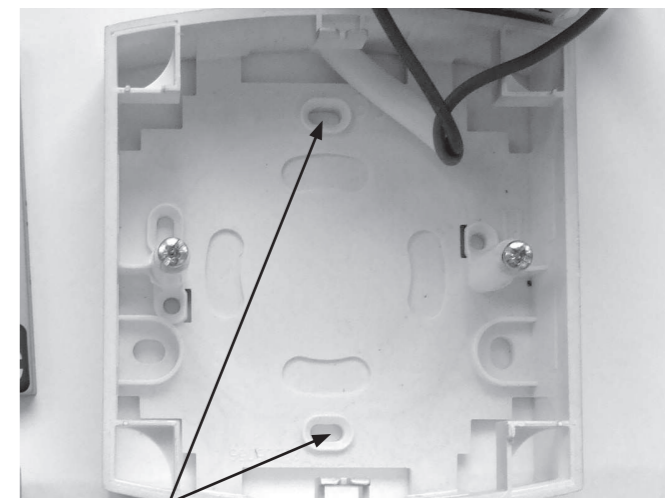
4. Öppna de två flärparna.



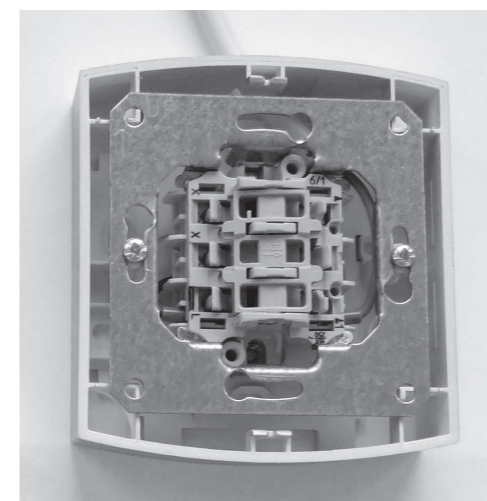
5. Lyft bort insatsen.



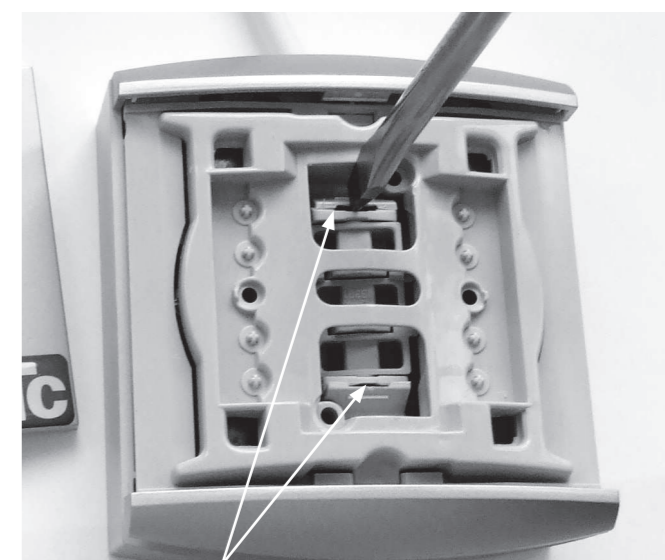
6. Lösna de två skruvarna och ta bort den inre delen.



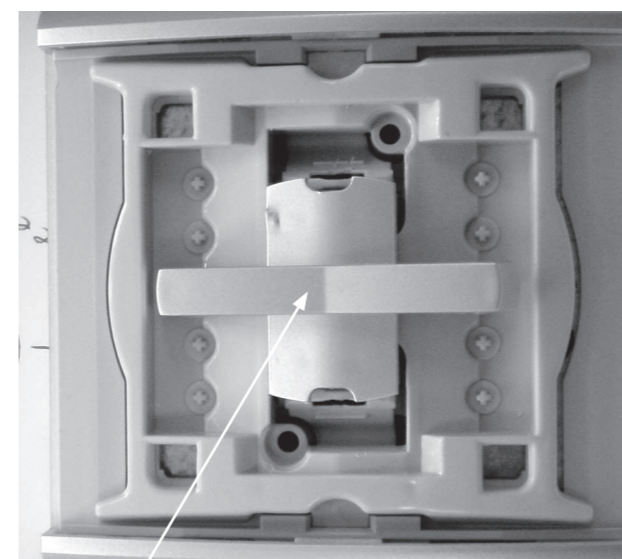
7. Skruva in skruvarna och fäst den inre delen till väggen.



8. Bringa den inre delen tillbaka.



9. Bringa inloppet tillbaka. Tryck på det som visas i bilden.



10. Bringa knappen tillbaka.

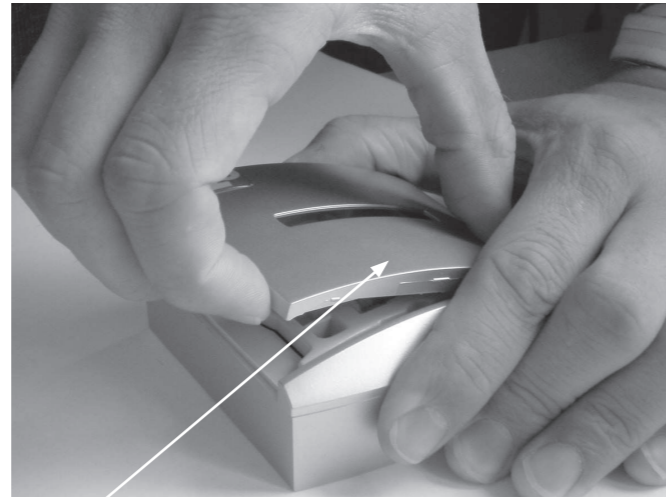


11. Bringa locket tillbaka.

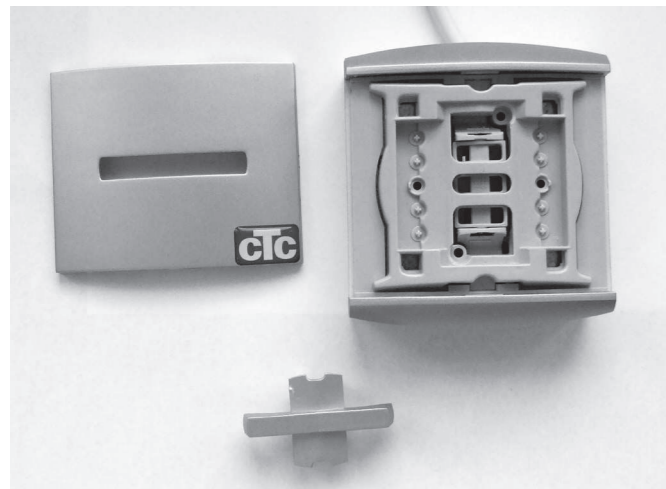
Wandmontageanleitung für die CTC-Komforttaste



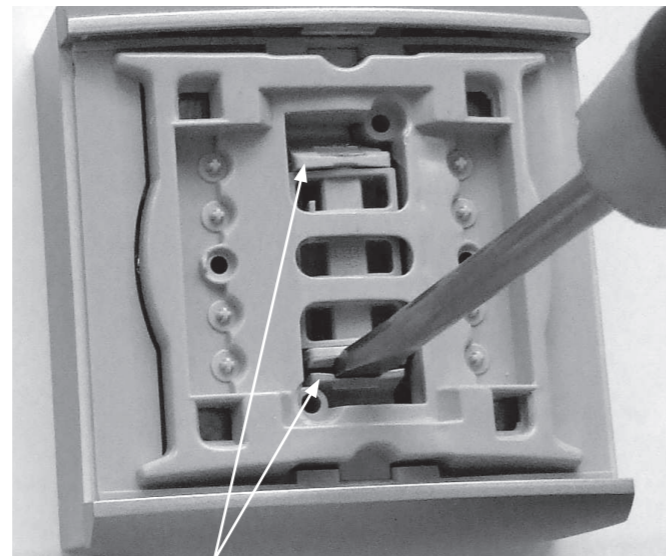
1. Lieferzustand.



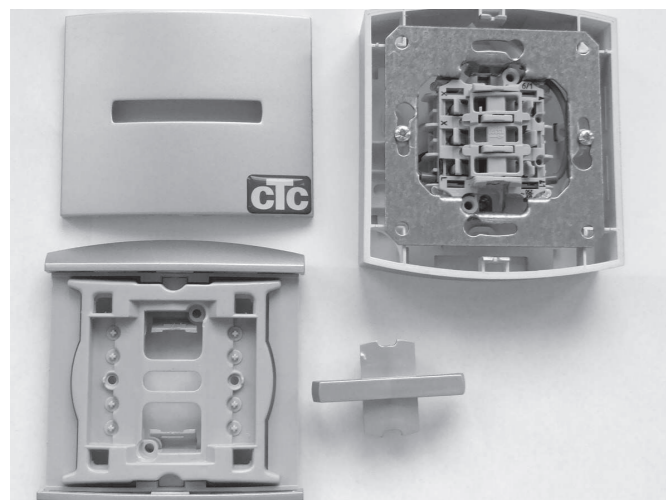
2. Entfernen Sie die Abdeckung.



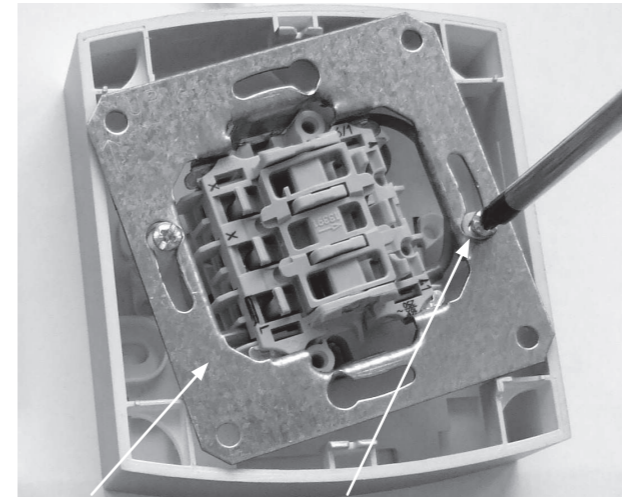
3. Demontieren Sie die Taste.



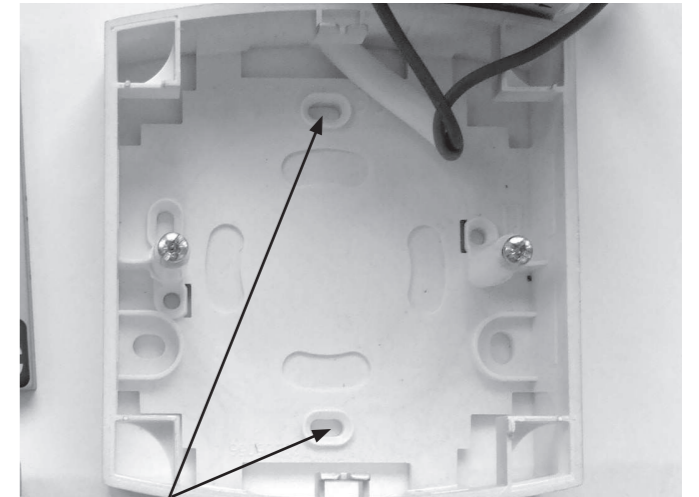
4. Öffnen Sie die beiden Klemmen.



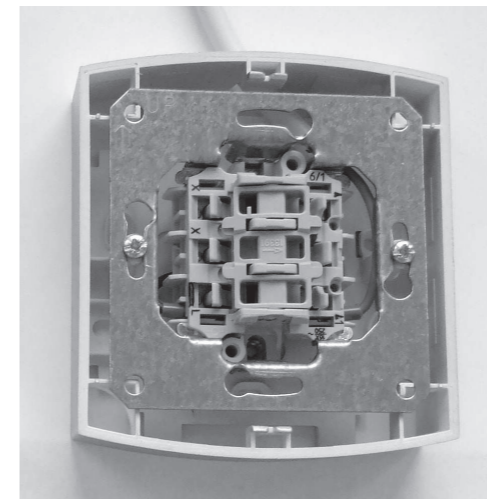
5. Entnehmen Sie den Einsatz.



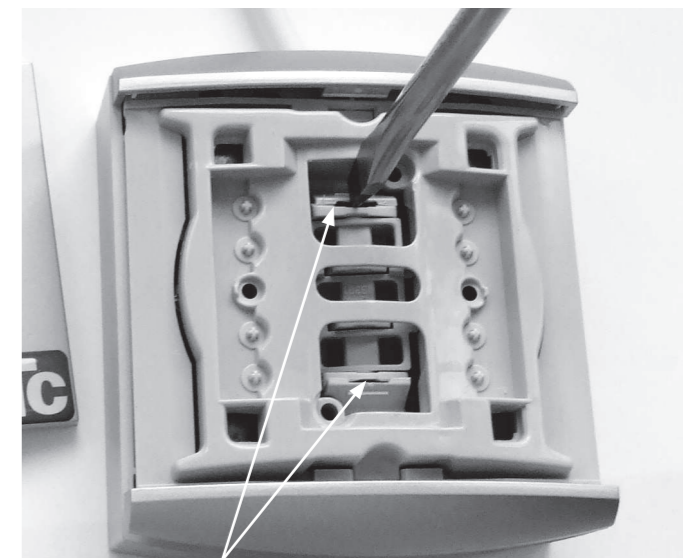
6. Lossa de två skruvarna och avlägsna innerdelen.



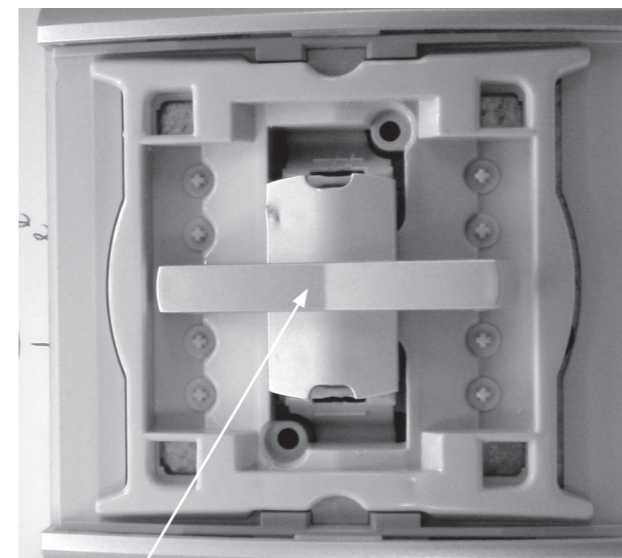
7. Skruva fast höljet på väggen.



8. Återmontera innerdelen



9. Återmontera insatsen, tryck till enligt bild.



10. Återmontera knappen.



11. Återmontera täcklocket

CTC Comfort button

Summary

CTC Comfort button is a CTC EcoHeat and CTC EcoEl accessory (not applicable to German variants with tariff connections).

The button allows the product's "extra hot water" function to be remotely operated whenever there is a requirement for hot water. No need to do this on the product console, which may well be located e.g. in a cellar.

The function can also be operated from the console if so desired.

Scope of supply

- ▶ Enclosed return-sprung comfort button for wall mounting.
- ▶ 15m 2-pole cable, white.
- ▶ Instruction sheet for installation and use.
- ▶ Required packaging.

Comfort button

Return-sprung 2-pole button; circuit closed when button depressed.

The button is enclosed for wall mounting.

Minimum cable dia: 0.75mm².

Maximum cable dia: 2.5 mm².

Cable

The cable between the product and the button is two-pole and intended for low voltage.

Program version

The extra hot water function has been included since the program date 070529:

see menu "operation data/Program date."

If an earlier program date is displayed in the menu, a new program circuit must be ordered from CTC.

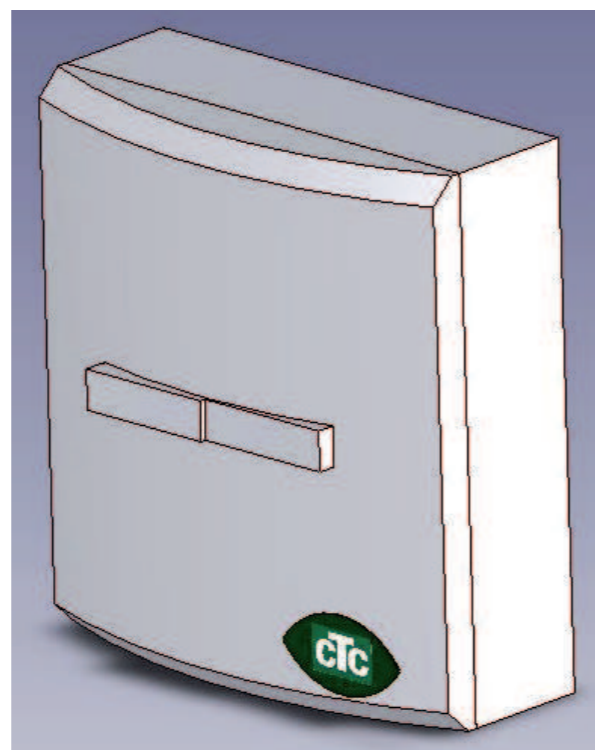
Cable connections

On the Comfort button:

Spring loaded terminal post.

On the product:

To terminal block 10 & 11 (remote night reduction/servo) respectively.



Menüeinstellung

Um die Funktion Extra Warmwasser beim Drücken der Taste zu aktivieren, muss im Menü „Fachmann/Einstellungen/Fernsteuerung“ die Einstellung „WW“ vorliegen.

Einstellungen	
Sprache	Deutsch
Produkt	EcoAir
Kompressor	Erlaubt
Raumfühler	Nein
Kessel °C	50
Kessel max. kW	6
Kessel unten °C	45
Kessel unten kW	6
Mischerverzögerung min.	180
Hauptsicherung A	20
Zusatz WW min	120
Zusatz WW E1 °C	60
Fernsteuerung	WW ←
Einst Gebäudeparamet.	
Ferienbetrieb D	Aus
Raumabsenkung °C	-2
Min. Außentemp. °C	-10
Einst. speichern	
Einst. laden	
Werkseinst. laden	

Per Fernsteuerung kann nur jeweils eine Funktion bedient werden: Nachtabsenkung (NS), Rundsteuerung (RS) oder Extra Warmwasser (WW).

Funktion

Beim Drücken der Taste (für mindestens 2 s) wird die Funktion „Extra Warmwasser > Typ Zeit“ aktiviert. Dabei spielt es keine Rolle, ob sich das Gerät im Modus „Wochenprog“ befindet, was bedeutet, dass Extra Warmwasser gemäß den Geräteeinstellungen bereitet wird.

Extra WW	
Aktiviert	Nein
Typ	Wochenprog
Typ	Zeit
Wochenprog	

Zeit: Extra Warmwasser wird in dem Zeitraum bereitet, der im Menü „Einstellungen“ festgelegt wurde, z.B. 120 min:
Wird aktiviert, wenn ein direkter Warmwasserbedarf besteht.

Wird die Taste während einer laufenden Warmwasserzeiterhöhung gedrückt, gilt ein neuer Zeitraum. (Die neue Zeitspanne wird NICHT zur vorherigen addiert.)

Ein doppelter Tastendruck führt demnach nicht zu einer Festlegung des doppelten Zeitraums.

Bei Auswahl des Funktionstyps „Wochenprog“ im Menü „Extra Warmwasser“ wird die Zeitfunktion „Zeit“ aktiviert. Wenn das Gerät bereits eine Erhöhung gemäß „Wochenprog“ ausführt, die vor Einsetzen der Funktion „Zeit“ abläuft, wird die Funktion „Zeit“ deaktiviert.

Nach Abschluss der Erhöhung kehrt das Gerät zur Funktion „Wochenprog“ zurück, wenn es sich in diesem Modus befand.

Extra WW	
Aktiviert	Nein
Typ	Wochenprog ←
Typ	Zeit
Wochenprog	

Die Funktion Extra Warmwasser kann ebenfalls direkt am Bedienfeld eingestellt werden.

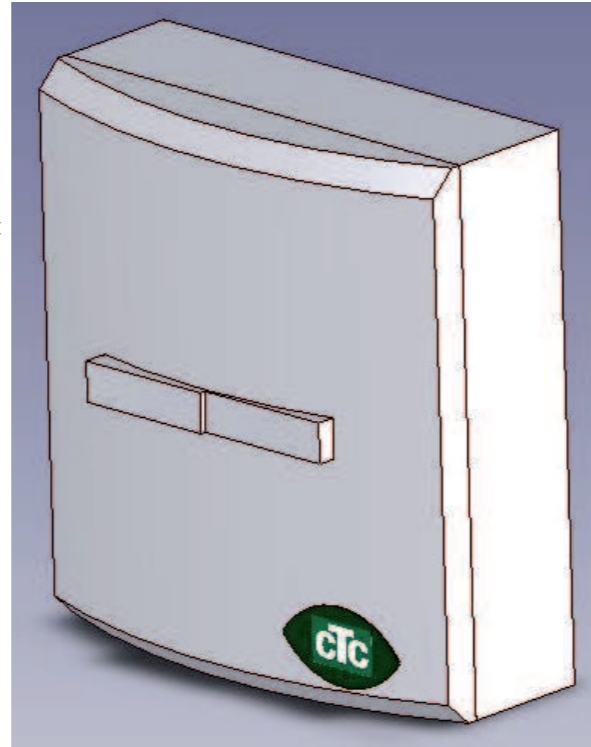
Mehrere Komforttasten

In einem Gebäude können mehrere Tasten installiert werden. Da das Warmwasser nur durch eine schließende Funktion aktiviert wird, ist eine parallele Montage beliebig vieler Tasten möglich.

CTC-Komforttaste

Überblick

Die CTC-Komforttaste ist ein Zubehör für CTC EcoHeat und CTC EcoEl (nicht für die deutsche Variante mit Tarifanschluss). Mithilfe der Taste kann die Funktion „Extra Warmwasser“ im Gerät ferngesteuert werden, wenn ein direkter Warmwasserbedarf besteht. Dadurch ist es nicht erforderlich, eine Einstellung am Bedienfeld des Geräts vorzunehmen (das sich z.B. im Keller befindet). Die Funktion kann auf Wunsch ebenfalls per Bedienfeld aktiviert werden.



Lieferumfang

- ▶ Gekapselte rückfedernde Komforttaste zur Wandmontage.
- ▶ 2-poliges Kabel mit 15 m Länge, weiß.
- ▶ Montage- und Betriebsanleitung.
- ▶ Erforderliche Verpackung.

Komforttaste

Rückfedernde 2-polige Taste mit kurzgeschlossenen Kontakten im betätigten Zustand.
Die Taste ist für eine Wandmontage gekapselt.
Min. Querschnitt des Anschlusskabels: 0,75 mm².
Max. Querschnitt des Anschlusskabels: 2,5 mm².

Kabel

Das Kabel zwischen Gerät und Taste ist 2-polig und für eine Kleinspannung ausgelegt.

Programmversion

Die Funktion „Extra Warmwasser“ ist ab Programmdatum 070529 enthalten, siehe Menü „Aktuelle Betriebsinfo/Prog.datum“. Wird ein früheres Programmdatum angezeigt, muss ein neuer Programmschaltkreis von CTC geordert werden.

Kabelanschluss

An der Taste:

Anschluss an der Federklemme.

Am Gerät:

Am Klemmenanschluss 10 bzw. 11 (Fernnachtsenkung/Rundsteuerung).

Menu setting

In order for the extra hot water function to be activated when the button is pressed, the menu “Advanced/settings/remote control” must be selected from “HW”.

Settings	
Language	Swedish
Product	EcoAir
Compressor	Permitted
Room sensor	No
Boiler °C	50
Boiler, max kW	6
Boiler, low °C	45
Boiler, low kW	6
Delay valve, min	180
Main fuse, A	20
Add DHW, min	120
Add DHW, boiler °C	60
External control	HW ←
Setting house paramet.	
Holiday D	From
Prim red. °C	-2
Min. outdoor temp °C	-10
Save settings	
Load settings	
Load factory settings	

Only one function can be utilized by remote control: night reduction (NR), Servo (SV) or extra hot water (HW).

Function

Depressing the button (at least two seconds) activates the “Extra hot water function > Time mode”, whether or not the product is set to “Week program”, which means that extra hot water will be produced according to settings in the product.

Extra HW	
Activated	No
Type	Week program
Type	Time
Week program	

Time: Extra hot water during the time period set in the menu “Settings”, e.g. for 120 minutes:
Selected when there is an immediate need for hot water.

If the button is activated (is depressed) during a timed hot water period, a new time is activated (the new time is NOT added to the old time).
Double pressing the button will therefore not result in double time being activated.

If the function “Week program” is selected in the menu “Extra hot water”, the “Time” function is activated. If the product is already in a “Week program” heating phase which will end before the “Time” function begins, the “Time” function will terminate. When the heating period ends, the product will revert to the “Week program” function if it was in that mode.

Extra HW	
Activated	No
Type	Week program ←
Type	Time
Week program	

Extra hot water can also be selected directly from the display panel.

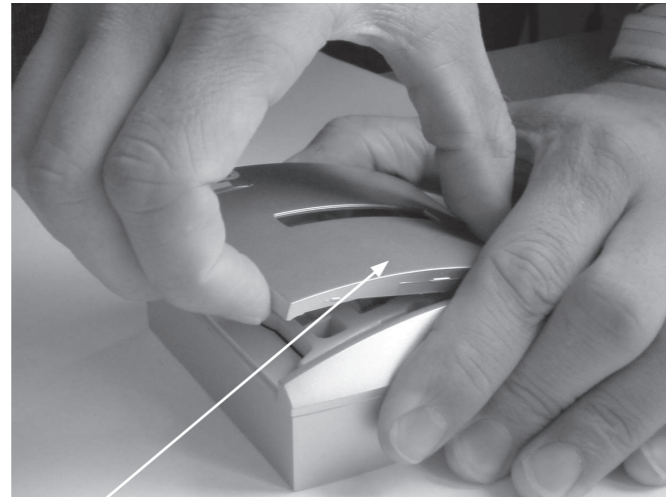
More Comfort buttons

More than one button may be installed in the property. As only one closed circuit breaker can activate hot water, any number of buttons may be installed in parallel.

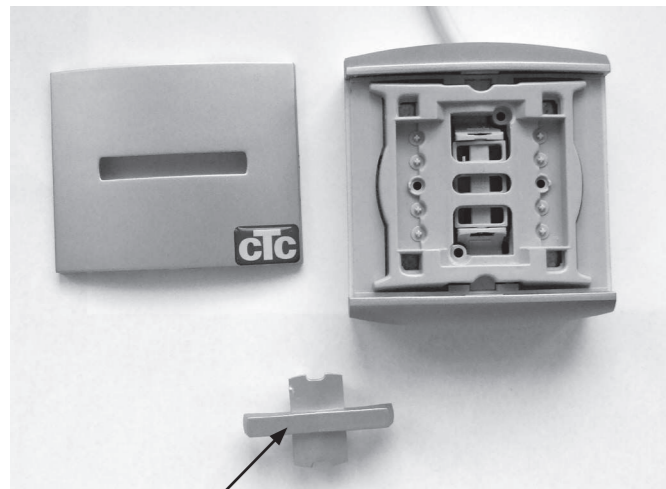
Installation Instructions for wall-mounting CTC Comfort button



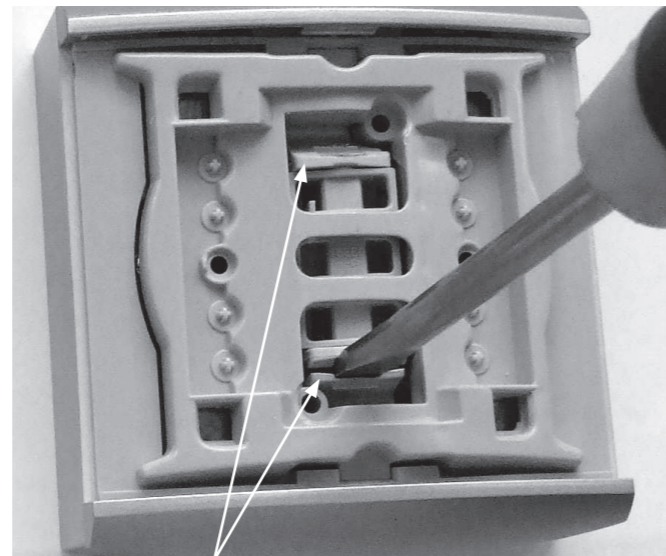
1. Delivery finish.



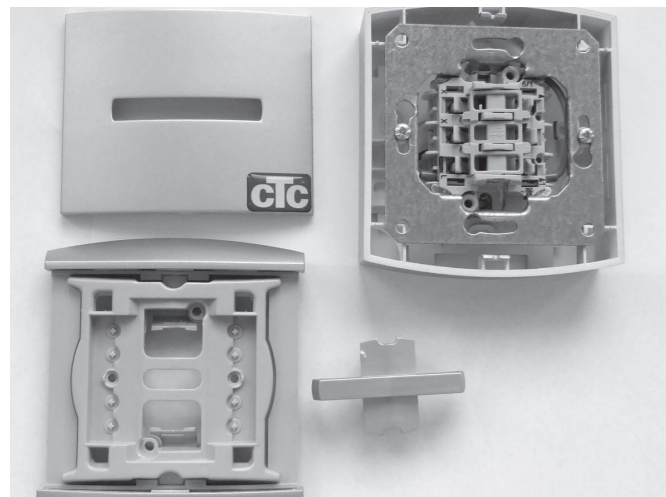
2. Remove the cover.



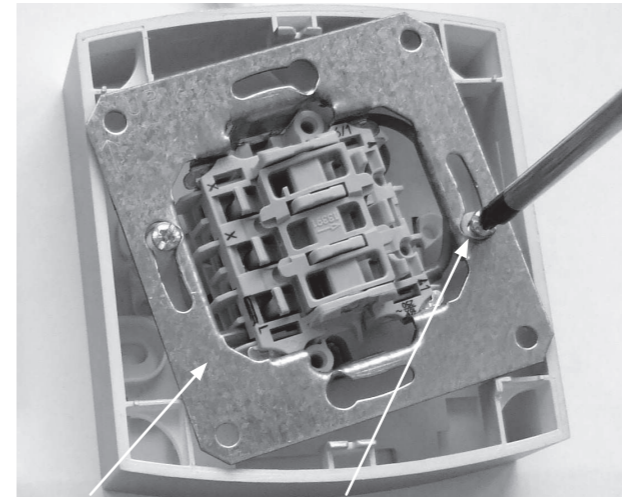
3. Remove the button.



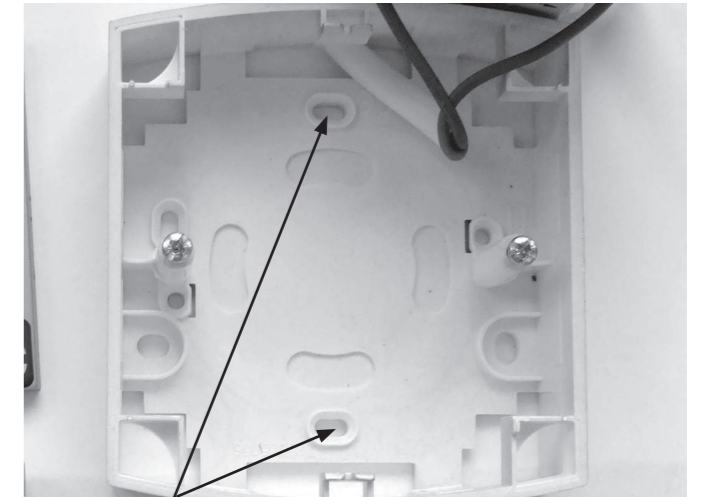
4. Open the two retaining lugs.



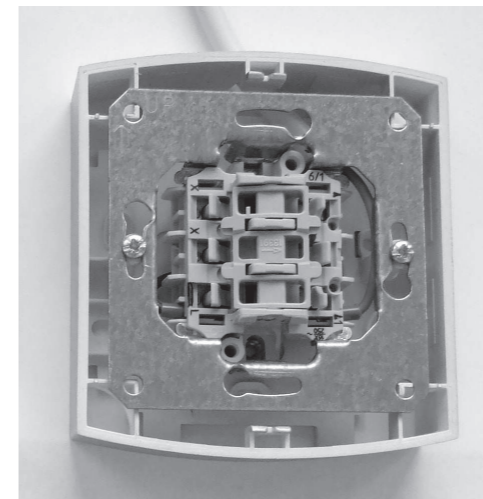
5. Lift out the insert.



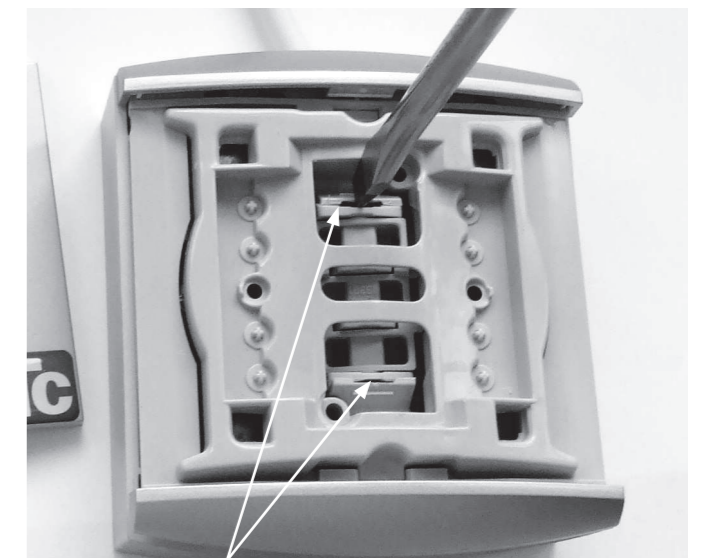
6. Undo the two screws and remove the inner workings.



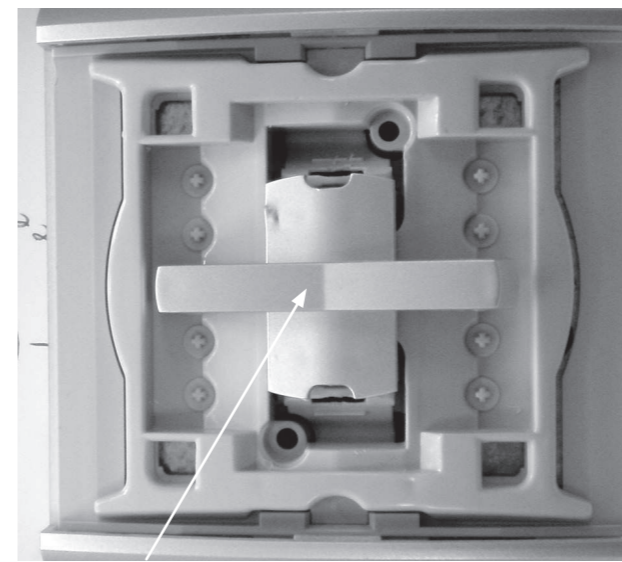
7. Screw the base to the wall.



8. Replace the inner workings.



9. Replace the insert: press in the retaining lugs as illustrated.



10. Replace the button.



11. Replace the cover.